

**Европейская экономическая комиссия****Конференция европейских статистиков****Шестьдесят шестая пленарная сессия**

Женева, 18–20 июня 2018 года

Пункт 4 е) предварительной повестки дня

**Доклады, руководящие принципы и рекомендации,
подготовленные под эгидой Конференции:****Общие элементы статистического законодательства****Руководство по общим элементам статистического
законодательства****Записка Целевой группы***Резюме*

В настоящем документе содержится выдержка из *Руководства по общим элементам статистического законодательства*. Руководство было подготовлено Целевой группой в составе Латвии (сопредседатель), Соединенного Королевства (сопредседатель), Австралии, Албании, Армении, Германии, Канады, Новой Зеландии, Словении, Хорватии, Евростата, Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций и Статистического отдела Организации Объединенных Наций.

Задача Целевой группы заключалась в определении общих элементов национального статистического законодательства, соответствующих основополагающим принципам официальной статистики, Кодексу надлежащей практики европейской статистики и Рекомендации по надлежащей статистической практике Организации экономического сотрудничества и развития. Целью Руководства является оказание поддержки странам в дальнейшем укреплении правовой базы для обеспечения независимости, объективности и подотчетности национальных статистических систем и высокого качества официальной статистики, а также помощи в устранении законодательных барьеров, препятствующих полному раскрытию потенциала официальной статистики. Настоящий документ призван служить добровольным руководством, которому страны могут следовать, если они того пожелают.

Данная выдержка из Руководства подготовлена для целей перевода. Она содержит введение и главу Руководства, посвященную общим элементам статистического законодательства. Полный текст Руководства был направлен всем членам Конференции европейских статистиков для электронных консультаций. Он доступен по адресу <http://www.unecsc.org/index.php?id=47411>. При условии получения положительного отклика в ходе консультаций пленарной сессии КЕС будет предложено утвердить данное Руководство.



I. Введение

A. Для чего нужно руководство?

1. Официальная статистика является неотъемлемым элементом информационной системы демократических обществ, которая должна предоставлять правительству, экономическому сектору и обществу информацию о положении дел в экономической, демографической, социальной и экологической сферах. Для выполнения этой функции статистические системы должны опираться на прочную юридическую и институциональную основу.

2. В настоящем руководстве определяются общие элементы статистического законодательства и преследуемые ими цели, который призван служить образцом для стран, желающих провести сравнительный анализ или обновить правовую базу своих национальных статистических систем (НСС). Хотя в разных странах устройство статистических систем различается, многие принципы их функционирования являются общими. В последнее время во многих странах возникла потребность в дальнейшем укреплении правовой базы в целях обеспечения независимости, объективности и подотчетности статистических систем, высокого качества официальной статистики и безопасности данных.

3. Обновленное статистическое законодательство обеспечит поддержку процессу модернизации официальной статистики и устранил лишние барьеры, препятствующие полному раскрытию потенциала статистики. В условиях быстро меняющегося спектра производителей информации статистическим управлениям требуется такая законодательная и институциональная инфраструктура, которая стимулировала бы разработку новых бизнес-моделей, установление партнерских отношений и использование новых технологий и источников данных.

4. В этих условиях руководство по основным элементам статистического законодательства поможет странам в дальнейшем укреплении своих статистических систем. Совершенствование правовой базы сделает возможным более быстрое стратегическое развитие официальной статистики и обеспечит ее большее соответствие основополагающим принципам официальной статистики Организации Объединенных Наций.

B. Коротко о руководстве

5. Одной из первых задач Целевой группы стало проведение анализа сильных и слабых сторон, возможностей и угроз (ССВУ), характерных для существующих правовых и институциональных основ официальной статистики и условий работы статистических управлений. Приводимая ниже диаграмма кратко описывает результаты анализа, основанного на разных источниках информации, в том числе на экспертных обзорах и глобальных оценках статистических систем.

6. В руководстве определяются общие элементы статистического законодательства, основанные на Типовом законе об официальной статистике (ТЗОС), который был разработан совместными усилиями ЕЭК ООН, Евростата и Европейской ассоциации свободной торговли (ЕАСТ) в 2014–2016 годах в рамках проекта для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, осуществлявшегося по линии Счета развития Организации Объединенных Наций. Эти элементы были проанализированы и дополнены с учетом результатов анализа ССВУ с тем, чтобы обеспечить их более широкое применение в разных странах. В главе 2 ниже (глава 4 Руководства) перечислен 71 общий элемент статистического законодательства. Эти общие элементы носят рекомендательный характер и способны помочь странам, желающим провести обзор или пересмотр своего статистического или связанного со статистикой законодательства.

7. К числу общих элементов относятся цель и сфера действия Закона о статистике, основные принципы и определения официальной статистики, структура национальной статистической системы (НСС), структура и функции консультативного совета по статистике и других консультативных органов, вопросы координации НСС, статистические программы, полномочия на сбор данных и доступ к ним, вопросы статистической конфиденциальности, качества официальной статистики, распространения статистических данных, предоставления статистических услуг, международного сотрудничества, нарушений и связи с другими нормативно-правовыми документами.

Диаграмма 1

Нормативно-правовая база статистики: сильные и слабые стороны, возможности и угрозы



8. Основные принципы официальной статистики (элемент 2.1) согласуются с основополагающими принципами официальной статистики и Кодексом надлежащей практики европейской статистики, однако вместо перечисления всех принципов, они сводятся воедино и приводятся в виде ключевых элементов этих принципов. Страны будут сами решать, как отразить основные принципы в Законе о статистике. В определении официальной статистики (элемент 1.2) дается ссылка на все основополагающие принципы официальной статистики и принципы Кодекса надлежащей практики. Целевая группа приняла решение добавить затратоэффективность в качестве общего элемента основных принципов.

9. В отличие от *Типового закона об официальной статистике*, разработанного для стран Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии в 2016 году, в настоящем руководстве содержится скорректированное определение статистических единиц (в рамках элемента 2.1) и новое определение координации национальной статистической деятельности. Кроме того, в качестве нового общего элемента (элемент 3.3) был добавлен координационный комитет, состоящий из представителей всех производителей официальной статистики в стране и осуществляющий свою деятельность под руководством национального статистического управления (НСУ). Координационный комитет оказывает поддержку НСУ в координации всей деятельности в рамках НСС.

10. В задачах НСУ (элемент 3.2) отныне более подробно прописаны требования к координации статистической деятельности, а также указана задача оказания правительству и обществу консультативной помощи по вопросам, связанным со сбором данных, статистической методологией, распространением и использованием статистических данных.

11. Круг обязанностей Главного статистика (элемент 3.6) отныне предусматривает содействие правильному толкованию статистических данных, а также право комментировать использование статистических данных, в том числе некорректное, в соответствии с основополагающими принципами официальной статистики.

12. Отныне Статистический совет именуется Консультативным советом по статистике (элемент 4.4). Новые задачи Совета включают обеспечение прозрачности и подотчетности НСС, поощрение использования статистических данных обществом и формулирование заключений в отношении последствий бюджетных решений для осуществления статистических программ. Кроме того, в целях повышения гибкости планирования статистической деятельности были сокращены положения, касающиеся содержания статистических программ (элемент 5.6).

13. Полномочия на сбор данных (элемент 6.1) значительно расширены и предоставляют производителям официальной статистики право на доступ к данным, в том числе к идентификаторам, и на их сбор из всех государственных и частных источников на бесплатной основе и на уровне детализации, необходимом для статистических целей. Этот элемент требует также от статистических органов стремиться к ограничению нагрузки на респондентов и к повторному использованию данных в обществе. Настоящее руководство не содержит общего элемента, посвященного переписи населения и жилищного фонда, поскольку в разных странах методы проведения переписи сильно различаются, и разные подходы к проведению переписи требуют разных законодательных инструментов. Законодательство в области переписи рассматривается более подробно в главе 7.

14. В отличие от ТЗОС, руководство не содержит подробных правил в отношении конфиденциальности агрегатов (элемент 7.1), однако в нем предлагается новая формулировка защиты конфиденциальных данных (в рамках элемента 7.3) в соответствии с европейским статистическим законодательством, которое гласит, что производители официальной статистики должны обеспечивать защиту конфиденциальных данных таким образом, чтобы сделать невозможным прямую или косвенную идентификацию статистической единицы с помощью любых соответствующих средств, которыми могут воспользоваться третьи лица. Кроме того, отныне общие элементы делают возможным распространение статистических данных, когда это может привести к идентификации статистической единицы, лишь в том случае, если статистическая единица дала свое однозначное согласие на раскрытие информации.

15. Данное руководство расширяет объем обмена данными в рамках НСС (элемент 7.8). Если ТЗОС позволяет НСУ получать персональные данные с идентификаторами от других производителей официальной статистики, то общие элементы расширяют возможности для обмена персональными данными с идентификаторами между всеми производителями официальной статистики. В то же время, общие элементы требуют наличия четко структурированной НСС, состоящей из профессионально независимых производителей официальной статистики. Как и

прежде, допускается обмен данными исключительно в статистических целях и только в пределах соответствующей компетенции каждого производителя статистики.

16. Для содействия развитию исследовательских услуг в статистических управлениях доступ исследователей к персональным данным был прописан более подробно (элемент 7.9).

17. Данное руководство рекомендует общий элемент, касающийся предоставления услуг, отличных от статистических (элемент 10.2). Это позволит производителям официальной статистики предоставлять свою ИТ-инфраструктуру и оказывать нестатистические услуги другим организациям.

18. Оказание статистических услуг потребителям является важным условием расширения использования статистических данных в обществе. В этой связи Целевая группа рекомендовала разрешить производителям официальной статистики оставлять себе доход от оказания статистических услуг и направлять полученные средства на покрытие дополнительных затрат на оказание услуг и на разработку необходимых статистических услуг.

19. Результатом консультаций с Целевой группой ЕЭК ООН по обмену и совместному использованию экономических данных стала разработка общего элемента, касающегося передачи на международном уровне персональных данных в статистических целях (элемент 11.3). Согласно этому элементу, НСУ вместе с другими производителями официальной статистики при необходимости могут на добровольной основе наладить обмен персональными данными исключительно в статистических целях. НСУ должно убедиться, что получатель обладает достаточной правовой базой для защиты конфиденциальных данных.

20. Кроме того, данное руководство содержит более подробные, чем ТЗОС, положения для оказания странам помощи в борьбе с нарушениями, связанными, например, с непредоставлением информации в ходе статистических обследований и с произвольным поведением респондентов (элементы 12.2–12.3). Более подробно регулируется в нем и связь между статистическим и другим законодательством, например, благодаря требованию в обязательном порядке консультироваться с НСУ при работе над новыми законами и внесении поправок в действующие нормы, если это затрагивает деятельность, осуществляемую в соответствии с Законом о статистике.

21. Данное руководство призвано помочь странам, желающим провести обзор или пересмотр своего статистического законодательства, предоставляя им не только перечень общих элементов статистического законодательства, но и информацию о том, каких результатов предполагается достичь благодаря каждому из них. В данном руководстве рассказывается о пользе каждого элемента законодательства для общества и причинах, диктующих необходимость их включения в статистическое законодательство. Поскольку существуют разнообразные способы регулирования статистической деятельности, информация о предполагаемых результатах позволяет понять, какие цели могут быть достигнуты благодаря Закону о статистике.

22. Для любой статистической системы, проходящей через обзор или пересмотр статистического законодательства, большое значение имеет информационно-разъяснительная работа. Деятельность НСС в большой степени опирается на Закон о статистике. В рекомендациях содержится информация о том, с кем и в каком порядке следует консультироваться при создании новой или изменении существующей правовой основы. Рекомендуется разработать и взять на вооружение концептуальный документ, описывающий существующие недостатки и цели статистического законодательства. Процесс пересмотра статистического законодательства состоит из десяти этапов (смотри диаграмму).

Диаграмма II
Десять этапов процесса пересмотра статистического законодательства



23. В данном руководстве особо отмечается, что на требования, предъявляемые к Закону о статистике, оказывает влияние модель управления НСС. Общие элементы статистического законодательства в целом применимы ко всем статистическим системам, однако их необходимо скорректировать с учетом национального контекста и модели управления. Общие элементы напрямую применимы к более централизованным статистическим системам. В связи с этим в руководстве проводится обзор трех других моделей управления и связанных с ними правовых аспектов. Например, регулирование координации НСС может иметь особое значение для функционально или регионально децентрализованных статистических систем, а для тех систем, которые осуществляют свою деятельность автономно от правительства, особенно важно наличие отдельной статьи о руководящем органе.

24. При принятии нового статистического законодательства или внесении поправок в действующие законы следует провести обзор другого законодательства и соответствующим образом принимать его во внимание. Статистическое законодательство может содержать ссылки на другие законы, уже регулирующие тот или иной конкретный аспект, или (наоборот) оказывать влияние на другое законодательство. В руководстве рассматривается и другие наиболее важные нормативно-правовые акты и их связь с законом о статистике, например, законодательство, касающееся организации государственного управления, уголовного кодекса, информационной безопасности, частной жизни и защиты и архивирования данных.

25. Наконец, Целевая группа особо отмечает, что общие элементы являются основой для внесения изменений в статистическое законодательство. Они не должны препятствовать дальнейшему развитию и совершенствованию статистической деятельности. В руководстве подчеркивается необходимость создать прочную, гибкую и современную законодательную и институциональную инфраструктуру и на ее основе решать новые проблемы, развивать новые бизнес-модели, выстраивать партнерства и использовать новые источники данных и технологии.

С. Сценарий будущей работы

26. Данное руководство призвано оказать поддержку дальнейшей работе на национальном и международном уровнях по модернизации правовой и институциональной основы статистического производства.

27. Цикличность процесса пересмотра статистического законодательства (диаграмма 2) говорит о том, что, хотя статистическое законодательство должно обеспечивать прочную и достаточно стабильную основу для осуществления статистической деятельности, процесс оценки и совершенствования правовой и институциональной основы должен носить непрерывный характер.

28. В целях содействия дальнейшему прогрессу в этой непрерывной деятельности Целевая группа сформулировала следующие предложения:

- всем странам предлагается использовать *Руководство по общим элементам статистического законодательства* при проведении обзора национального статистического и другого законодательства и при выстраивании собственного стратегического подхода к дальнейшему развитию статистического законодательства;
- в рамках Конференции европейских статистиков следует на регулярной основе проводить совещания экспертов из статистических управлений, занимающихся юридическими и управленческими вопросами, в целях активной работы над созданием правовой и институциональной основ официальной статистики с акцентом на будущее;
- для организации экспертных совещаний, определения необходимости в дополнительных руководящих указаниях и координации работы в связи с просьбами об оказании поддержки от стран, разрабатывающих собственное статистическое законодательство, возможно, следовало бы создать организационный комитет или руководящую группу;
- для рассмотрения конкретных вопросов, имеющих юридическую составляющую, например, вопросов обмена данными, можно было бы проводить дополнительные специальные совещания. На этих совещаниях должны присутствовать эксперты в других смежных областях, например, в области безопасности данных;
- на совещаниях экспертов странам следует представлять свои актуальные материалы для обмена опытом, особенно по самым новым вопросам, имеющим отношение к правовой основе;
- экспертам по юридическим вопросам и руководителям статистических управлений предлагается обсудить, в каком ключе должен проходить обмен опытом и какие вспомогательные материалы и практические руководства необходимо разработать для укрепления статистического законодательства и его эффективного применения;
- ЕЭК ООН следует стремиться к сотрудничеству с другими международными организациями и странами-донорами в целях оказания поддержки странам, развивающим собственные статистические системы;
- работа ЕЭК ООН должна вносить вклад в глобальные инициативы по разработке правовой и институциональной основы официальной статистики за пределами региона КЕС, например, в обновление *Руководства для статистических организаций СОООН*;
- было бы целесообразно через пять лет подумать над тем, нуждается ли руководство в обновлении с учетом опыта, накопленного на национальном и международном уровнях, и новых изменений в статистической и правовой среде.

D. Структура Руководства (полная версия)

29. В главе 2 полной версии Руководства описываются сильные и слабые стороны нормативно-правового и институционального фундамента, вскрывшиеся в ходе анализа нынешних юридических условий работы официальных статистических органов. На основе ряда источников Целевая группа проанализировала общие подходы к организации статистической деятельности в регионе КЕС и за его пределами и представила сводную информацию о преимуществах и недостатках правовой основы. В этой главе внимание заостряется на сферах, о совершенствовании которых необходимо задуматься при пересмотре и сравнительном анализе статистического законодательства.

30. В главе 3 освещаются трудности и возможности, характерные для той среды, в которой работают статистические органы. В ней поднимаются ключевые вопросы, непосредственно связанные с этой средой, которые необходимо учитывать при внесении поправок в статистическое законодательство. Цель этой главы заключается в том, чтобы руководство было обращено в будущее, и предложить в нем общие элементы статистического законодательства, которые отражали бы новые тенденции и были бы достаточно гибкими для адаптации статистической деятельности к меняющейся среде.

31. Глава 4 содержит общие элементы, определенные Целевой группой. Для организации и представления общих элементов статистического законодательства, в этой главе используется структура, впервые предложенная в ТЗОС. Большинство общих элементов были взяты из ТЗОС, причем некоторые были изменены практически полностью, а некоторые – видоизменены для обеспечения более широкой применимости руководства. Целевая группа добавила и некоторые новые общие элементы статистического законодательства, которые в ТЗОС непосредственно не фигурируют.

32. Глава 5 описывает предполагаемые результаты применения общих элементов статистического законодательства, определенных Целевой группой. Такое описание предполагаемых результатов призвано дать странам определенную свободу действий при применении руководства с учетом специфики их национальной правовой базой. В зависимости от национального правового и политического контекста одних и тех же результатов можно достичь разными законодательными или иными средствами. Предполагаемые результаты также обосновывают наличие разных элементов в рамках правовой базы и могут служить аргументом в пользу внесения необходимых изменений в статистическое и другое законодательство. С точки зрения международного статистического сообщества, предполагаемые результаты служат полезным инструментом оценки статистических систем и наращивания потенциала.

33. Глава 6 посвящена руководящим принципам укрепления правовой и институциональной основы официальной статистики. В этой главе рассматриваются важные вопросы, касающиеся, например, процесс обзора и пересмотра статистического законодательства, разъяснения необходимости создания надежной правовой и институциональной основы, а также различных моделей управления статистическими системами и их влияния на статистическое законодательство. В этой главе также освещается связь между статистическим законодательством и другими законами.

34. В главе 7 затрагиваются новые вопросы, возникающие в связи со статистическим законодательством, и изменения в областях, где страны могут находиться на разных этапах. В этой главе рассматриваются правовые аспекты предоставления официальной статистики в качестве открытых данных и правовые аспекты обмена данными на национальном и международном уровнях в целях производства статистики. В главе говорится об изменении характера переписи и последствиях такого изменения для Закона о статистике, а также обсуждаются возможные способы регулирования деятельности по проведению переписи населения и жилищного фонда. Затрагиваются в ней и основные принципы эффективной координации и сотрудничества с центральными банками, которые, играя особую независимую роль, часто являются одними из основных производителей официальной статистики. В этой главе также поднимается тема сотрудничества с агентствами

геопространственной информации в целях повышения уровня интеграции официальной статистики и геопространственных данных. Наконец, в ней затрагиваются вопросы управления правительственными данными и последствия для статистического законодательства.

35. В главе 8 выдвигаются предложения по дальнейшей работе над статистическим законодательством в целях поддержки совершенствования правовой базы официальной статистики и обеспечения непрерывного обмена опытом и развития правовой и институциональной основы официальной статистики.

36. В приложении I представлен круг ведения Целевой группы по общим элементам статистического законодательства, в котором детально описаны цель и характер ее деятельности по определению общих элементов статистического законодательства и разработке руководства для широкого использования странами в ходе проведения обзора или пересмотра статистического законодательства.

37. В приложении II описываются практические примеры передовой практики эффективного регулирования странами статистической деятельности и создания соответствующих инструментов регулирования. Первые два примера из опыта Канады и Молдовы демонстрируют способы эффективного применения пересмотренного законодательства. Третий практический пример посвящен практике регулярных широких консультаций с представителями респондентов в Финляндии. Четвертый-шестой примеры дают представление о том, какие критерии и процедуры используются для определения официальной статистики и производителей официальной статистики в Финляндии, Литве и Соединенном Королевстве. В седьмом практическом примере представлены последние поправки к статистическому законодательству Германии. Хорватия и Латвия делятся информацией о своих механизмах регулирования доступа к данным о других респондентах, хранящимся у частных юридических лиц, в восьмом и девятом примерах, а в десятом примере Словения представляет полную информацию о том, кто обладает полномочиями, открывающими доступ ко всем источникам данных в статистических целях.

38. Приложение III представляет собой краткий справочный инструмент, объединяющий общие элементы статистического законодательства с предполагаемыми результатами. Кроме того, в приложении III указываются изменения, внесенные в общие элементы статистического законодательства по сравнению с оригинальной версией в ТЗОС.

II. Перечень и определения общих элементов статистического законодательства

39. В следующей таблице содержатся общие элементы статистического законодательства, в большинстве случаев заимствованные из ТЗОС.

Общие элементы статистического законодательства

<i>Общий элемент</i>	<i>Описание общего элемента</i>
	1. Цель и сфера действия Закона
1.1 Цель Закона	Закон о статистике устанавливает правовую основу для разработки, производства и распространения официальной статистики.
1.2 Определение официальной статистики	Официальная статистика: а) означает статистические данные, описывающие экономические, демографические, социальные и экологические явления [название страны];

Общий элемент	Описание общего элемента
	<p>b) разрабатывается, производится и распространяется в соответствии с основополагающими принципами официальной статистики Организации Объединенных Наций (A/RES/68/261) [и Кодексом надлежащей практики европейской статистики, национальным кодексом надлежащей практики], а также международно согласованными статистическими стандартами и рекомендациями;</p> <p>c) однозначно определяется как официальная статистика.</p>
<p>1.3 Сфера действия Закона</p>	<p>Положения Закона о статистике применяются к данным, собранным или полученным в статистических целях производителями официальной статистики.</p>
<p>1.4 Определение НСС</p>	<p><i>Национальная статистическая система</i> [название страны], состоящая из <i>производителей официальной статистики</i> [название страны], включает в себя:</p> <p>a) <i>национальное статистическое управление</i> [заменить официальным названием по всему тексту закона], являющееся ведущим ведомством <i>национальной статистической системы</i>;</p> <p>b) <i>других производителей статистики</i>, состоящих из организационных подразделений национальных органов, определяемых в соответствии с Законом о статистике, которые разрабатывают, производят и распространяют официальную статистику в соответствии с Законом о статистике.</p>
<p>1.5 Субъекты Закона</p>	<p>К субъектам Закона относятся:</p> <p>a) <i>национальное статистическое управление</i> [заменить официальным названием по всему тексту закона];</p> <p>b) <i>других производителей статистики</i>. [Не перечислены];</p> <p>c) <i>респонденты</i> – лица, домохозяйства, частные и государственные экономические субъекты, представляющие информацию о себе и своей деятельности в рамках сбора данных <i>производителями официальной статистики</i>;</p> <p>d) <i>поставщики административных данных</i> – национальные, местные и прочие органы, предоставляющие <i>производителям официальной статистики</i> данные, собранные в первую очередь в административных целях;</p> <p>e) <i>пользователи официальной статистики</i> – широкая общественность, СМИ, исследователи и учащиеся, предприятия, национальные и местные органы, неправительственные организации, международные организации и органы других стран, получающие официальную статистику или имеющие доступ к ней;</p> <p>f) <i>Консультативный совет по статистике</i>, в котором широко представлены различные категории пользователей, как указано в Законе о статистике.</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
<p data-bbox="298 365 587 488">2.1 Основные принципы официальной статистики</p>	<p data-bbox="587 282 1297 342">2. Основные принципы и определения официальной статистики</p> <p data-bbox="587 365 1297 521"><i>Производители официальной статистики</i> разрабатывают, производят и распространяют официальную статистику [название страны] в соответствии со следующими основными принципами официальной статистики и другими согласованными статистическими принципами:</p> <p data-bbox="587 544 1297 958">а) профессиональная независимость означает, что <i>производители официальной статистики</i> принимают независимо и без какого-либо давления и вмешательства со стороны политических или иных внешних источников свои решения по разработке, производству и распространению статистики, в том числе по выбору используемых источников данных, концепций, определений, методов и классификаций, а также по определению сроков и содержанию всех форм распространения. <i>Производители официальной статистики</i> могут, в пределах своей соответствующей компетенции, публично комментировать статистические вопросы и любые факты некорректного использования официальной статистики;</p> <p data-bbox="587 981 1297 1238">б) беспристрастность и объективность означают, что официальная статистика разрабатывается, производится и распространяется нейтральным, надежным и беспристрастным способом в соответствии с профессиональными стандартами и независимо от любых политических заявлений или соображений. Все пользователи должны иметь равный и одновременный доступ к официальной статистике;</p> <p data-bbox="587 1261 1297 1417">с) точность и надежность означают, что официальная статистика должна отражать существующую действительность максимально по возможности достоверно, точно и непротиворечиво и опираться на научные критерии при выборе источников, методов и процедур;</p> <p data-bbox="587 1440 1297 1563">д) непротиворечивость и сопоставимость означают, что статистика носит согласованный и сопоставимый характер на международном уровне, в динамике по времени и в разрезе по регионам и странам;</p> <p data-bbox="587 1585 1297 1742">е) ясность и прозрачность означают, что официальная статистика представляется ясным и понятным образом и что применяемые методы и процедуры в прозрачной форме доводятся до сведения пользователей, что обеспечивает правильную интерпретацию;</p> <p data-bbox="587 1765 1297 2011">ф) статистическая конфиденциальность и исключительное использование в статистических целях означают строгую конфиденциальность персональных данных, собранных или полученных <i>производителями официальной статистики</i> и относящихся к физическим или юридическим лицам, а также использование таких данных исключительно в статистических целях и предоставление доступа к ним только уполномоченным Законом лицам;</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
	<p>g) релевантность означает степень, в которой официальная статистика отвечает текущим и возникающим потребностям пользователей, и соблюдение права граждан на получение общедоступной информации;</p> <p>h) затратоэффективность означает наилучшее возможное использование всех доступных ресурсов в целях достижения результатов. При планировании результатов статистической деятельности необходимо в полной мере задействовать технологические достижения и соотносить результаты с усилиями, которые необходимо приложить национальной статистической системе и тем, кто принимает участие в статистической деятельности.</p>
<p>2.2 Определения Закона</p>	<p>a) использование в статистических целях означает исключительное использование данных в целях разработки, производства и распространения официальной статистики, повышения качества, проведения статистического анализа и оказания статистических услуг, включая всю деятельность, регулируемую Законом о статистике;</p> <p>b) статистическое обследование означает первичный сбор персональных данных по определенной совокупности респондентов, проводимый производителем официальной статистики исключительно в статистических целях на основе систематического использования статистической методологии;</p> <p>c) административные данные означают данные, собранные силами или от имени национальных и местных органов, иных, чем производители официальной статистики, в административных целях в соответствии с правовой основой, иной, чем статистическое законодательство;</p> <p>d) статистическая единица означает базовую учетную единицу, а именно физическое лицо, домохозяйство, экономического оператора или другую сторону, к которой относятся данные;</p> <p>e) персональные данные означают самые подробные данные о статистических единицах;</p> <p>f) идентификатор означает последовательность символов, обеспечивающую уникальную идентификацию статистической единицы на основе ее названия, точного географического местоположения или идентификационного номера. Идентификатор может обеспечивать прямую идентификацию, т. е. идентификацию отдельной статистической единицы на основе одного идентификатора или комбинации идентификаторов. Идентификация, обеспечиваемая другими способами, называется косвенной;</p> <p>g) распространение означает деятельность, в результате которой статистические данные, результаты статистического анализа, статистические услуги и метаданные становятся доступными для пользователей;</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
	<p>h) выпуск означает распространение данных, в результате которого официальная статистика, включая пересмотренную статистику, впервые становится общеизвестной;</p> <p>i) производство означает все виды деятельности, связанные с необходимым сбором, хранением, обработкой и анализом и хранением данных в целях составления официальной статистики;</p> <p>j) разработка означает деятельность по созданию, совершенствованию и улучшению статистических методов, концепций, стандартов и процедур, используемых для производства и распространения официальной статистики;</p> <p>к) метаданные означают данные и другую документацию, описывающие стандартизированным способом статистические данные и статистические процессы путем предоставления информации об источниках данных, методологиях, определениях, классификациях и качестве данных;</p> <p>l) координация национальной статистической деятельности означает гармонизацию и интеграцию методов, классификаций, определений и концепций, принятых на международном уровне производителями официальной статистики, в целях обеспечения успешного осуществления статистических программ.</p>
	<p>3. Организация национальной статистической системы</p>
<p>3.1 Место НСУ среди государственных органов</p>	<p><i>Национальное статистическое управление</i> – это профессионально независимый орган, образованный по распоряжению [выбрать в соответствии с национальным контекстом, например, премьер-министра/президента страны].</p>
<p>3.2 Задачи и роль НСУ</p>	<p><i>Национальное статистическое управление</i> является ведущим производителем официальной статистики в [название страны] и отвечает за координацию всей деятельности по разработке, производству и распространению официальной статистики в <i>национальной статистической системе</i> и в консультациях с партнерскими организациями, когда <i>Главный статистик</i> считает это целесообразным. <i>Национальное статистическое управление</i> обеспечивает единообразное и своевременное производство официальных статистических данных, направляет и контролирует применение статистической методологии и стандартов, проводит исследования и непрерывно работает над повышением качества официальной статистики совместно с <i>другими производителями официальной статистики</i>. <i>Национальное статистическое управление</i> консультирует правительство и общество по вопросам, связанным со сбором данных, статистической методологией, распространением и использованием статистических данных. На <i>Национальное статистическое управление</i> не могут возлагаться обязанности, противоречащие основным принципам официальной статистики, определенным в Законе о статистике.</p>

<i>Общий элемент</i>	<i>Описание общего элемента</i>
<p>3.3 Координационный комитет по вопросам официальной статистики</p>	<p>Координацией всей деятельности в рамках <i>национальной статистической системы</i> занимается координационный комитет, состоящий из представителей всех <i>производителей официальной статистики</i> в стране и осуществляющий свою деятельность под руководством <i>Национального статистического управления</i>.</p> <p>Деятельность координационного комитета включает обсуждение, анализ и координацию:</p> <ul style="list-style-type: none"> – статистических программ работы, – единой стратегии распространения, – единой программы обеспечения качества и присуждения единого знака качества, – единых правил в области конфиденциальности, – применимых единых статистических стандартов и методологии.
<p>3.4 Назначение Главного статистика</p>	<p><i>Национальное статистическое управление</i> возглавляет <i>Главный статистик</i> [заменить официальным названием по всему тексту Закона], безотлагательно назначаемый [премьер-министром/президентом страны по предложению правительства] на установленный срок, составляющий [X] лет. [Любое продление срока полномочий должно осуществляться исключительно путем объявления публичного открытого конкурса на замещение должности.] Процедура найма и назначения главы <i>Национального статистического управления</i> и, в соответствующих случаях, глав <i>других производителей официальной статистики</i> должна быть прозрачной и основываться исключительно на профессиональных критериях.</p>
<p>3.5 Прекращение срока полномочий Главного статистика до момента его истечения</p>	<p>Срок полномочий <i>Главного статистика</i> не может быть прекращен до момента его истечения по каким-либо причинам, ставящим под угрозу статистические принципы. Срок полномочий может быть прекращен только по следующим причинам:</p> <ol style="list-style-type: none"> a) отказ от должности <i>Главного статистика</i> по собственному желанию; b) лишение гражданства; c) решение суда, признающее <i>Главного статистика</i> полностью или частично нетрудоспособным; d) вынесенный в соответствии с законом приговор суда о признании виновным в совершении умышленного преступления, или лишение свободы в соответствии с вынесенным в соответствии с законом приговором суда; e) смерть <i>Главного статистика</i>.

Общий элемент	Описание общего элемента
3.6 Круг обязанностей Главного статистика	<p>Гарантируется профессиональная независимость официальных лиц, ответственных за выполнение задач, прописанных в настоящем Законе. <i>Главный статистик</i> руководит стратегическим развитием официальной статистики, налаживанием партнерских связей и отношений с заинтересованными сторонами в целях повышения полезности официальной статистики. <i>Главный статистик</i> представляет национальную статистическую систему на международном уровне и координирует международное сотрудничество национальной статистической системы.</p> <p><i>Главный статистик</i> отвечает за общее руководство Национальным статистическим управлением и его персоналом, включая центральный аппарат и региональные отделения (если применимо), а также за их развитие в полном соответствии с национальным законодательством и принципом профессиональной независимости. <i>Главный статистик</i> самостоятельно принимает решения по структуре, использованию ресурсов, задачам и назначению персонала.</p> <p><i>Главный статистик</i> определяет содержание проектов многолетних и годовых статистических программ, в том числе статистических материалов и отчетов о выполнении, в консультациях с пользователями статистических данных и другими производителями официальной статистики.</p> <p><i>Главный статистик</i> может издавать стандарты и руководящие принципы в качестве [добавить соответствующую правовую категорию], применяемые в масштабе всей национальной статистической системы в целях разработки, производства и распространения официальной статистики.</p> <p><i>Главный статистик</i> может поощрять использование стандартов, классификаций и терминологии, применяемых в официальной статистике респондентами и поставщиками административных данных и в обществе.</p> <p><i>Главный статистик</i> обеспечивает правильную интерпретацию статистических данных и уполномочен комментировать использование статистических данных, в том числе некорректное.</p>
3.7 Полномочия других производителей официальной статистики	<p><i>Другими производителями официальной статистики</i> являются профессионально независимые субъекты, занимающиеся исключительно или в основном разработкой, производством и распространением официальной статистики.</p> <p>Руководители <i>других производителей официальной статистики</i> несут ответственность за разработку, производство и распространение официальной статистики в соответствии с годовой статистической программой.</p> <p>Руководители <i>других производителей официальной статистики</i> назначаются путем объявления публичного открытого конкурса на замещение должности, исходя только из соответствующих соображений профессиональной пригодности.</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
	<p align="center">4. Консультативный совет по статистике и другие консультативные органы</p>
<p>4.1 Определение Консультативного совета по статистике</p>	<p><i>Консультативный совет по статистике</i> консультирует правительство и <i>Главного статистика</i> по вопросам, имеющим стратегическое значение для официальной статистики [название страны]. Полномочия и состав <i>Консультативного совета по статистике</i>, а также его работа носят публичный характер.</p>
<p>4.2 Состав Консультативного совета по статистике</p>	<p><i>Консультативный совет по статистике</i> состоит из не менее [вставить число] назначенных членов, представляющих различные категории пользователей. Желательно, чтобы представители государственного сектора не составляли большинство <i>Консультативного совета по статистике</i>. <i>Главный статистик</i> является членом <i>Консультативного совета по статистике</i>, а <i>Национальное статистическое управление</i> выполняет функции секретариата. <i>Национальному статистическому управлению</i> предоставляются адекватные ресурсы, необходимые для покрытия расходов, связанных с функционированием <i>Консультативного совета по статистике</i>.</p>
<p>4.3 Назначение членов Консультативного совета по статистике</p>	<p>Члены <i>Консультативного совета по статистике</i> назначаются [правительством/президентом страны] по предложению органов или групп, представленных в нем. Их срок пребывания в должности ограничивается [вставить цифру] годами. <i>Консультативный совет по статистике</i> избирает из числа своих членов председателя. <i>Главный статистик</i> обеспечивает выполнение секретариатских функций для <i>Консультационного совета по статистике</i>.</p>
<p>4.4 Задачи Консультативного совета по статистике</p>	<p><i>Консультативный совет по статистике</i> выполняет следующие задачи:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) вносит предложения по стратегическому развитию официальной статистики и обеспечивает отражение в статистических программах первоочередных информационных потребностей общества; b) поощряет прозрачность и подотчетность <i>национальной статистической системы</i>, оценивает выполнение статистических программ и контролирует осуществление деятельности по стратегическому развитию; c) выступает гарантом принципов официальной статистики, а также оценивает соблюдение принципов и консультирует по этим вопросам; d) поощряет использование официальных статистических данных в качестве фактологической основы при разработке государственной политики, проведении оценок и принятии решений; e) высказывает свое мнение о статистических программах и ходе и осуществления, а также оценивает последствия распределения бюджетных средств для реализации статистических программ;

Общий элемент	Описание общего элемента
	<p>f) принимает правила процедуры <i>Консультативного совета по статистике</i>, регламентирующие его задачи, организацию, методы работы и процесс принятия решений.</p> <p><i>Консультационный совет по статистике</i> может проводить независимые внешние оценки конкретных отраслей, мероприятий или организационных единиц в рамках <i>национальной статистической системы</i>.</p>
<p>4.5 Определение других консультативных органов</p>	<p><i>Главный статистик</i> может учреждать другие консультативные органы в составе членов, как относящихся, так и не относящихся к <i>национальной статистической системе</i>, в поддержку стратегической и методологической работы в области официальной статистики. Полномочия и состав этих органов и их работа носят публичный характер.</p>
	<p>5. Координация национальной статистической системы и статистических программ</p>
<p>5.1 Координация национальной статистической деятельности</p>	<p>Все <i>производители официальной статистики</i> используют, по мере возможности, единообразные международно согласованные понятия, определения, классификации и методы.</p>
<p>5.2 Составление национальных статистических программ</p>	<p>Статистические программы, включая многолетнюю статистическую программу и годовую статистическую программу, разрабатываются в качестве ключевых инструментов эффективного стратегического и оперативного управления и координации деятельности в рамках <i>национальной статистической системы</i>.</p> <p><i>Национальное статистическое управление</i> отвечает за подготовку статистических программ в тесной консультации с пользователями статистических данных, респондентами и поставщиками административных данных. В процессе также участвуют <i>другие производители официальной статистики</i>, которые предоставляют <i>Национальному статистическому управлению</i> необходимые материалы.</p>
<p>5.3 Критерии включения в официальную статистику</p>	<p><i>Главный статистик</i> принимает решения по включению производителей в <i>национальную статистическую систему</i> в качестве <i>производителей официальной статистики</i>, по включению их планируемых результатов и соответствующих мероприятий в проекты статистических программ на основе прозрачного документируемого процесса, руководствуясь следующими критериями:</p> <p>а) производитель демонстрирует свою способность и готовность соблюдать положения Закона о статистике и принципы официальной статистики;</p> <p>б) планируемые результаты и мероприятия не дублируют результаты и мероприятия других производителей и не ведут к чрезмерной нагрузке на респондентов.</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
5.4 Представление отчетности по статистическим программам	<i>Национальное статистическое управление, действуя в тесной координации с другими производителями официальной статистики, отвечает за предоставление отчетности о выполнении годовой статистической программы, а также, при необходимости, за принятие мер по улучшению. Отчет представляется Консультативному совету по статистике или другому органу, представляющему пользователей статистики. Отчеты о выполнении и мнение Консультативного совета по статистике носят публичный характер.</i>
5.5 Цель и охват многолетней статистической программы	<p>Многолетняя статистическая программа разрабатывается для национальной статистической системы и определяет направления стратегического развития официальной статистики [название страны] в целях удовлетворения существующих и возникающих потребностей пользователей.</p> <p>Многолетняя статистическая программа определяет концепцию и приоритетные направления развития национальной статистической системы на следующие [выбрать: пять или другую цифру] лет, а также искомые результаты и меры по развитию с указанием требуемых ресурсов.</p>
5.6 Цель и охват годовой статистической программы	<p>Годовая статистическая программа национальной статистической системы разрабатывается ежегодно в качестве оперативного воплощения многолетней статистической программы в целях обновления перечня производителей официальной статистики и включения:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) подлежащей выпуску официальной статистики; b) статистических обследований, подлежащих проведению производителями официальной статистики, и оценки предполагаемой нагрузки на респондентов; c) случаев передачи административных данных или данных другими существующими источниками производителям официальной статистики; d) основных разработок в области официальной статистики, считающихся приоритетными, в том числе крупных программ подготовки, в целях их осуществления производителями официальной статистики; e) подлежащих ведению и разработке статистических регистров.
5.7 Утверждение статистических программ	<i>Национальное статистическое управление представляет многолетние и годовые статистические программы Консультативному совету по статистике или другому органу, представляющему пользователей статистических данных, для вынесения мнения по ним, а затем соответствующему органу на утверждение не позднее, чем за [2–3] месяца до начала отчетного периода программы. Орган, отвечающий за одобрение статистических программ, не должен вмешиваться в вопросы, подпадающие под действие принципа профессиональной независимости, или в статистическую деятельность самостоятельных национальных органов.</i>

Общий элемент	Описание общего элемента
5.8 Ресурсы для производства статистики	<i>Производителям официальной статистики</i> предоставляются адекватные человеческие, финансовые и технические ресурсы, необходимые для выполнения статистических программ.
6. Сбор данных	
6.1 Полномочия по сбору данных	<i>Производители официальной статистики</i> имеют право на доступ к данным, в том числе к идентификаторам, и на их сбор из всех государственных и частных источников на бесплатной основе и на уровне детализации, необходимом для статистических целей. <i>Производители официальной статистики</i> должны стремиться к снижению нагрузки на респондентов и повторному использованию данных, прибегая к уже существующим источникам данных. В противном случае возможен сбор данных посредством проведения статистических обследований.
6.2 Ответственный сбор данных	Сбор данных должен планироваться с должным учетом соображений качества данных, затрат на предоставление данных и нагрузки на респондентов.
6.3 Полномочия по обработке данных, находящихся в распоряжении НСС	Вне зависимости от метода сбора и источников данных, данные, собранные <i>производителями официальной статистики</i> в статистических целях, находятся в их распоряжении и обрабатываются, хранятся и распространяются в полном соответствии с положениями Закона о статистике. <i>Производители официальной статистики</i> имеют право редактировать и проверять данные, комбинировать данные из различных источников, интегрировать персональные данные исключительно в статистических целях и использовать соответствующие статистические методологии и приемы.
6.4 Обмен данными в рамках НСС	<i>Производители официальной статистики</i> обмениваются данными и метаданными в рамках <i>национальной статистической системы</i> в статистических целях во избежание дублирования сбора данных и повышения качества официальной статистики.
6.5 Информирование респондентов	Респонденты информируются о целях и охвате статистических обследований и их правовой основе, а также об использовании этих данных, мерах по обеспечению конфиденциальности данных и возможных обязательствах по предоставлению данных.
6.6 Участие в статистических обследованиях	Участие в статистических обследованиях носит обязательный характер для [частных и государственных структур]. Участие лиц и домохозяйств и других респондентов в каком-то определенном статистическом обследовании может объявляться обязательным в годовой статистической программе для всех или части респондентов и по всем или некоторым вопросам. [В исключительных случаях <i>производитель официальной статистики</i> может принять решение о вознаграждении домохозяйств-респондентов за участие в обследовании, которое создает для них значительную нагрузку.]

Общий элемент	Описание общего элемента
6.7 Обязанности респондентов	Информация, сообщаемая в ходе статистического обследования, является достоверной и представляется в установленные сроки, в требуемом формате и на бесплатной основе.
6.8 Дальнейшее взаимодействие с респондентами	<i>Производители официальной статистики</i> получают необходимую информацию и разрешение на взаимодействие с респондентами. <i>Производители официальной статистики</i> имеют право проводить последующую работу с респондентами, если ответ не будет получен в установленные сроки или если были обнаружены противоречия или пробелы в данных.
6.9 Полномочия по доступу к административным данным	Все поставщики административных данных обязаны бесплатно предоставлять <i>производителям официальной статистики</i> данные, в том числе идентификаторы, которые имеются в их распоряжении, на уровне детализации, необходимом для производства официальной статистики, а также по возможности метаданные, позволяющие оценивать качество данных. Поставщики административных данных обеспечивают непрерывность предоставления административных данных насколько это возможно. В зависимости от национального правового контекста учитываются правовые механизмы легитимизации, например, статистические программы и другие средства.
6.10 Обязательство поставщиков административных данных по проведению консультаций	Если поставщики административных данных планируют организовать новый сбор данных или провести серьезный пересмотр процедур сбора или обработки данных таким образом, что это может ощутимо сказаться на данных, предоставляемых в целях официальной статистики, они должны провести консультации с <i>Национальным статистическим управлением</i> и, при необходимости, с <i>другими производителями официальной статистики</i> прежде, чем принять такое решение.
6.11 Статистические регистры	<i>Национальное статистическое управление</i> может создавать и вести статистические регистры для использования исключительно в статистических целях. Статистические регистры – это перечни статистических единиц и их характеристик, включая идентификаторы, необходимые для статистических целей.
7. Статистическая конфиденциальность	
7.1 Определение конфиденциальных данных	Персональные данные, на которые распространяется принцип конфиденциальности, представляют собой данные, позволяющие прямо или косвенно идентифицировать физических или юридических лиц, тем самым раскрывая персональную информацию. Кроме того, принцип статистической конфиденциальности распространяется на информацию, признанную в качестве составляющей государственную тайну на основании [название законодательного акта].
7.2 Исключения из принципа конфиденциальности	Статистические данные, позволяющие идентифицировать статистическую единицу, раскрываются только в том случае, если статистическая единица недвусмысленно дала свое согласие на раскрытие данных. Статистика, касающаяся

Общий элемент	Описание общего элемента
7.3 Исключительное использование в статистически целях	<p>национальных или местных органов, не защищена принципом статистической конфиденциальности, если только она не признана в качестве составляющей государственную тайну. <i>Главный статистик</i> может снять защиту статистической конфиденциальности в отношении других юридических лиц государственного сектора.</p> <p><i>Производители официальной статистики</i> используют персональные данные исключительно в статистических целях. Персональные данные не должны использоваться любым органом или международной организацией в целях расследования, надзора, судебного разбирательства, процесса принятия административного решения или в других схожих процедурах, касающихся физических или юридических лиц.</p> <p>Все <i>производители официальной статистики</i> обеспечивают защиту конфиденциальных данных таким образом, чтобы невозможно было прямо или косвенно идентифицировать статистическую единицу, принимая во внимание все соответствующие средства, к которым с разумной степенью вероятности могут прибегнуть третьи лица.</p>
7.4 Безопасная обработка данных	<p>Все <i>производители официальной статистики</i> обеспечивают защиту персональных данных, конфиденциальных агрегированных показателей и статистики до их выпуска и принимают все необходимые регулирующие, административные, технические и организационные меры по предупреждению доступа неуполномоченных лиц к таким данным.</p>
7.5 Безопасное хранение данных	<p><i>Производители официальной статистики</i> могут обрабатывать и хранить персональные данные с идентификаторами в течение времени, необходимого для статистических целей.</p>
7.6 Доступ к персональным данным (исключения)	<p><i>Производители официальной статистики</i> не раскрывают персональные данные никаким пользователям, за исключением случаев, указанных в четких правилах об общедоступных файлах и о доступе к персональным данным в исследовательских целях в соответствии с Законом о статистике.</p>
7.7 Общедоступные файлы	<p><i>Производители официальной статистики</i> могут производить и публиковать общедоступные из персональных данных только в том случае, если обработка данных предусматривает удаление идентификаторов или если физические или юридические лица не могут быть идентифицированы ни прямо, ни косвенно. При определении возможности косвенной идентификации какого-то физического или юридического лица следует принимать во внимание все соответствующие средства, которые могут быть объективно использованы, в том числе любую другую опубликованную информацию.</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
<p>7.8 Доступ к персональным данным в рамках НСС</p>	<p><i>Национальное статистическое управление и другие производители официальной статистики</i> имеют право обмениваться персональными данными, в том числе идентификаторами, исключительно в статистических целях в рамках своей соответствующей сферы компетенции в области официальной статистики.</p> <p>Каждая такая передача данных должна осуществляться с разрешения <i>Главного статистика</i>, а условия такой передачи документально оформляются в виде взаимно подписанного соглашения. Перечень всех таких фактов передачи публикуется по запросу.</p>
<p>7.9 Доступ исследователей к персональным данным</p>	<p><i>Производители официальной статистики</i> могут по запросу предоставлять доступ к своим персональным данным в целях осуществления научно-исследовательских проектов на условиях, установленных <i>Главным статистиком</i>, и в соответствии со следующими принципами:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) доступ к данным предоставляется исключительно в статистических и исследовательских целях, а не для использования в административных, судебных или иных программных целях, и не для дальнейшей передачи; b) решение о предоставлении или непредоставлении доступа принимается на основе подробного описания назначения, цели и методологии; c) доступ строго ограничен данными, имеющими непосредственное отношение к целям и задачам исследовательского проекта и необходимыми для его осуществления; d) доступ предоставляется на бесплатной основе или за плату, покрывающую только расходы на непосредственное извлечение данных и оказание услуги; e) данные, предоставляемые в исследовательских целях, не могут содержать идентификаторы; f) <i>Производитель официальной статистики</i> обеспечивает соответствующие необходимые гарантии безопасности для сведения к минимуму опасности потери, несанкционированного получения, уничтожения, изменения, непреднамеренного или ненадлежащего раскрытия персональных данных, доступ к которым предоставляется в исследовательских целях; g) перечень всех подобных разрешений на доступ к данным в исследовательских целях предоставляется по запросу для обеспечения подотчетности; h) исследовательские доклады и аналитика, подготовленные благодаря доступу к статистическим данным, носят общедоступный характер. <p>До того, как разрешить доступ к персональным данным, защищаемым принципом статистической конфиденциальности, в целях проведения научного исследования в соответствующей сфере компетенции, <i>производитель официальной статистики</i> должен убедиться, что получающая сторона имеет техническую</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
<p data-bbox="300 286 571 376"></p> <p data-bbox="300 546 571 674">7.10 Обязательство по соблюдению конфиденциальности</p>	<p data-bbox="596 286 1297 376">инфраструктуру и базу для полной защиты конфиденциальных данных в соответствии с настоящим с Законом о статистике.</p> <p data-bbox="596 398 1297 526"><i>Производители официальной статистики</i> могут взимать плату в качестве компенсации за дополнительные расходы, понесенные в результате подготовки данных, как это предусмотрено [название законодательного акта].</p> <p data-bbox="596 546 1297 636">При принятии на себя соответствующих функций в области официальной статистики обязательство по соблюдению конфиденциальности возникает для:</p> <p data-bbox="596 658 1297 748">а) <i>всех штатных и временных сотрудников</i> национального статистического управления и <i>других производителей официальной статистики</i>;</p> <p data-bbox="596 770 1297 860">б) любых других лиц, имеющих разрешение на доступ к данным, защищаемым принципом статистической конфиденциальности.</p> <p data-bbox="596 882 1297 972">Данное обязательство продолжает действовать даже после прекращения выполнения функций лицами, перечисленными выше в пунктах а и б.</p>
<p data-bbox="300 1003 571 1059">7.11 Внешний подряд</p>	<p data-bbox="596 1003 1297 1249"><i>Производители официальной статистики</i> могут передавать выполнение части задач по производству статистики или осуществлению вспомогательной деятельности на условиях внешнего подряда третьим лицам только при условии обеспечения полной статистической конфиденциальности и профессиональной независимости. Третьи лица используют и ведут данные только в служебных целях и только в течение срока, указанного в договоре внешнего подряда.</p>
<p data-bbox="300 1272 571 1451">8.1 Обязательство по обеспечению качества</p>	<p data-bbox="596 1272 1297 1485">8. Качество официальной статистики</p> <p data-bbox="596 1328 1297 1485"><i>Производители официальной статистики</i> обязаны постоянно оценивать и улучшать качество официальной статистики с точки зрения ее релевантности, точности, надежности, своевременности, пунктуальности, прозрачности, ясности, согласованности и сопоставимости.</p> <p data-bbox="596 1507 1297 1798">В целях гарантирования качества разработка, производство и распространение официальной статистики осуществляются на основе единых стандартов и согласованных методик, касающихся охвата, концепций, определений, единиц и классификаций официальной статистики. Эта работа проводится в соответствии с принципами, закрепленными в Законе о статистике, и международно согласованными статистическими стандартами и рекомендациями.</p> <p data-bbox="596 1821 1297 2029">В целях улучшения качества официальной статистики <i>производители официальной статистики</i> имеют право редактировать и проверять данные, комбинировать данные из различных источников, осуществлять увязку и сопоставление персональных данных исключительно в статистических целях и использовать статистические методы оценки для устранения пробелов.</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
8.2 Оценка качества	<p><i>Производители официальной статистики</i> документируют стандартным образом источники и методы, используемые в производственном процессе, а также итоговые наборы данных. Пользователи информируются о всех источниках и методах статистического производства и о качестве статистических выходных материалов с помощью метаданных.</p> <p>С пользователями на регулярной основе проводятся консультации по вопросам качества официальной статистики.</p> <p><i>Производители официальной статистики</i> запрашивают отзывы у респондентов в целях улучшения качества сбора данных и оказания услуг респондентам.</p> <p><i>Производители официальной статистики</i> могут сотрудничать с научным сообществом в целях оценки и совершенствования статистической методологии и поощрять проведение аналитических работ с использованием официальной статистики.</p> <p>Внутренние и внешние эксперты могут проводить оценку институциональной среды, процессов и выходных материалов <i>национальной статистической системы</i>.</p>
9.1 Распространение статистических данных	<p>9. Распространение выходных материалов</p> <p>Официальная статистика распространяется своевременно, пунктуально и эффективно в полном соответствии с Законом о статистике, в частности в том, что касается защиты статистической конфиденциальности и обеспечения равного и одновременного доступа, как этого требует принцип беспристрастности.</p>
9.2 Предварительные календари выпуска данных	<p>Все <i>производители официальной статистики</i> составляют и публикуют по меньшей мере за [2–3] месяца предварительный календарь выпуска данных, в котором указываются запланированные даты и время выпуска официальных статистических данных. О любых отклонениях от предварительного календаря выпуска данных общественности сообщается до запланированной даты выпуска. Новая дата выпуска устанавливается и публикуется в разумные сроки.</p>
9.3 Выпуск данных официальной статистики	<p>Выпуск данных официальной статистики сопровождается метаданными и пояснительными комментариями, а доступ предоставляется всем пользователям на бесплатной основе. Производители официальной статистики могут взимать плату за печатные публикации и другие материалы, как это предусмотрено [название законодательного акта].</p> <p>При выпуске проводится четкое разграничение между официальной статистикой и другими статистическими данными.</p> <p>Ошибки, обнаруженные в выпущенной официальной статистике, подлежат исправлению, а исправления обнаруживаются и сообщаются пользователям в кратчайшие по возможности сроки.</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
9.4 Политика распространения	<p>Пользователи имеют право использовать официальную статистику и соответствующие метаданные в собственных продуктах при условии указания источника данных.</p> <p><i>Национальное статистическое управление</i> определяет:</p> <p>а) политику скоординированного распространения с прозрачными процедурами для применения в масштабе всей <i>национальной статистической системы</i>;</p> <p>б) единую терминологию для распространения всей официальной статистики.</p>
9.5 Серьезные пересмотры	<p>Уведомления о серьезных пересмотрах из-за изменений в методологии заблаговременно доводятся до сведения общественности.</p>
10.1 Статистические услуги	<p>10. Статистические услуги</p> <p>По запросу клиентов <i>производители официальной статистики</i> могут оказывать статистические услуги, используя собранные, полученные в статистических целях или предоставленные клиентом данные. Статистические услуги не должны ставить под угрозу производство и качество официальной статистики или репутацию <i>национального статистического управления</i>. Положения о конфиденциальности и положения о качестве Закона о статистике в полной мере применяются к оказанию статистических услуг.</p>
10.2 Оказание других услуг	<p><i>Производители официальной статистики</i> могут предоставлять свою ИТ-инфраструктуру или оказывать нестатистические услуги при условии обеспечения конфиденциальности статистических данных и физической и логической защиты данных, собранных или полученных в статистических целях. Возможно, что для соблюдения национального конституционного законодательства понадобится строго разделять данные между организациями, сотрудниками и местами хранения.</p>
10.3 Финансирование производства статистических услуг	<p>Клиенты покрывают дополнительные расходы по оказанию статистических услуг в соответствии с расценками, установленными <i>производителем официальной статистики</i>, как это предусмотрено [название законодательного акта]. Доход удерживается <i>производителем официальной статистики</i> и направляется исключительно на покрытие дополнительных затрат при оказании услуг и расходов на разработку необходимых статистических услуг.</p>
10.4 Прозрачность при производстве статистических услуг	<p>Общественность информируется о статистических услугах, оказываемых на регулярной основе. Результаты любых статистических услуг, оказываемых без взимания платы, включая их метаданные, носят общедоступный характер.</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
10.5 Оказание статистических, связанных со сбором данных	<p><i>Производители официальной статистики</i> могут согласиться на сбор дополнительных данных по запросу международного, национального или местного органа.</p> <p>Предоставление ответов на вопросы обследований, проводимых в целях оказания статистических услуг, связанных со сбором данных (по запросу другого органа), не может быть объявлено обязательным для респондентов. Положения Закона о статистике, касающиеся статистических обследований, конфиденциальности и качества, в полной мере применяются к оказанию статистических услуг, связанных со сбором данных.</p>
11. Международное сотрудничество	
11.1 Участие в международном сотрудничестве	<p><i>Национальное статистическое управление</i> и другие <i>производители официальной статистики</i> в пределах своей соответствующей компетенции могут активно участвовать в международной деятельности по разработке и внедрению статистических стандартов и рекомендаций.</p>
11.2 Передача статистических данных на международном уровне	<p><i>Национальное статистическое управление</i> координирует передачу данных официальной статистики международным организациям и официальным органам других стран с соблюдением требования законодательства.</p>
11.3 Передача персональных данных на международном уровне в статистических целях	<p><i>Национальное статистическое управление</i> и другие <i>производители официальной статистики</i> при необходимости могут осуществлять добровольный обмен персональными данными исключительно в статистических целях в сфере компетенции <i>производителя официальной статистики</i> из другой страны. <i>Национальное статистическое управление</i> должно убедиться, что принимающая сторона обладает правовой базой, необходимой для полной защиты конфиденциальных данных.</p> <p>Каждая такая передача данных осуществляется с разрешения <i>Главных статистиков</i> участвующих <i>производителей официальной статистики</i>, а ее условия документально оформляются в виде взаимно подписанного соглашения. Подобные соглашения не снижают ответственность <i>производителя официальной статистики</i> за обеспечение конфиденциальности обмениваемых данных. Перечень всех таких фактов передачи публикуется по запросу.</p>
12. Нарушения	
12.1 Нарушение принципа статистической конфиденциальности	<p>Нарушения положений о конфиденциальности, изложенных в Законе о статистике, преследуются в судебном порядке, как это предусмотрено [название законодательного акта, например, Уголовный кодекс]. Наказания за нарушения должны быть эффективными, соразмерными и сдерживающими.</p>

Общий элемент	Описание общего элемента
	Любое лицо или организация, имеющие доступ к данным до их выпуска или к конфиденциальным статистическим данным и использующие эту информацию в целях, отличных от целей, предусмотренных Законом о статистике, подлежат преследованию в судебном порядке, как это предусмотрено [название законодательного акта, например, за незаконные операции на финансовых рынках, за злоупотребление служебной информацией].
12.2 Невыполнение обязательств по предоставлению данных	В случае непредоставления персональных данных, намеренного предоставления ложных данных или невыполнения положений о предоставлении [как указано в Статье], респондент может быть подвергнут штрафу в соответствии с [название законодательного акта].
12.3 Произвольное поведение респондентов	В случае произвольного поведения респондента, которое проявляется в оскорблении или запугивании сборщиков данных, во вмешательстве в процесс сбора данных, в присвоении себе полномочий сотрудника статистического управления или в призыве к неподчинению, респондент может быть подвергнут штрафу в соответствии с [название законодательного акта].
13. Связь с другим законодательством	
13.1 Связь с другим законодательством	Все другие законодательные акты, содержащие ссылки на официальную статистику, приводятся в соответствие с положениями Закона о статистике. В случае противоречия между законами применяются положения Закона о статистике или другого акта, основанного на Законе о статистике или упоминаемого в нем. Статистика, произведенная органами в соответствии с собственной нормативно-правовой основой, не соответствующей положениям Закона о статистике, не рассматривается в качестве официальной статистики. При разработке, производстве и распространении данных соблюдаются положения [название законодательного акта, например, Закон о гласности в деятельности правительства, Закон об архивах, и т. д.] при условии, что они не противоречат Закону о статистике.
13.2 Отступления от Закона о защите персональных данных	Связь между Законом о статистике и Законом о персональных данных является следующей [...]. В случае, когда персональные данные обрабатываются для нужд официальной статистики, Закон о статистике может допускать отступления от прав, установленных Законом о защите персональных данных [со ссылкой на конкретные статьи Закона о защите персональных данных или на любой другой законодательный акт], в той мере, в которой такие права могут сделать невозможным или значительно затруднить производство официальной статистики, и в которой подобные отступления необходимы для достижения целей официальной статистики.

Общий элемент	Описание общего элемента
13.3 Отступления от законодательства в отношении доступа к персональным данным	Связь между Законом о статистике и другими законами, содержащими положения о доступе к персональным данным, является следующей: в случае, когда данные обрабатываются для нужд официальной статистики, Закон о статистике [<i>название другого закона</i>] может допускать отступления от обязательств [запретов], установленных законодательными актами, содержащими положения о доступе к персональным данным, в той мере, в которой такие обязательства [запреты] могут сделать невозможным или значительно затруднить производство официальной статистики, и в которой подобные отступления необходимы для достижения целей официальной статистики.
13.4 Обязательство проводить консультации со статистическими органами по вопросам законодательства	Любое государственное учреждение или юридическое лицо может консультировать <i>Национальное статистическое управление</i> по вопросам подготовки новых законов или поправок к действующим законам и другой соответствующей деятельности, имеющим отношение к мероприятиям, проводимым в соответствии с Законом о статистике, и оказывающим непосредственное влияние на них.

40. Поскольку каждая страна имеет свою отличную от других правовую основу и свою статистическую систему с ее сильными слабыми сторонами, а также разные национальные условия, определяющие потребности в статистике, к общим элементам статистического законодательства страны должны подходить соответствующим образом. В то же время, общие элементы статистического законодательства дают странам возможность провести обзор существующих процедур, предусмотренных в их нынешнем статистическом законодательстве, и задать себе вопрос, будут ли те новшества, которые нашли отражение в общих элементах, актуальны в их национальном контексте. Наконец, страны будут сами решать, применять эти общие элементы или нет, а также выбирать те из них, которые важны с учетом их национальных условий.

41. Общие элементы и их описание отражают практику, соответствующую требованиям основополагающих принципов официальной статистики, Кодекса надлежащей практики европейской статистики и Рекомендаций по передовой статистической практике ОЭСР. Таким образом, эти элементы могут служить авторитетной моделью для разработки национального статистического законодательства. Необходимо помнить, что не все описанное в основополагающих принципах регулируется законодательством и в значительной степени опирается также на передовую статистическую практику.

42. Общие элементы статистического законодательства и их формулировки не должны ограничивать дальнейшее совершенствование статистического законодательства, и их следует воспринимать как нормативный минимум, хотя и достаточно высокий, который должен помочь в устранении законодательных барьеров, не позволяющих полностью раскрыть потенциал официальной статистики.